



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
22 December 2014
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Двадцать восьмая сессия

Пункты 2 и 3 повестки дня

**Ежегодный доклад Верховного комиссара
Организации Объединенных Наций
по правам человека и доклады Управления
Верховного комиссара и Генерального секретаря**

**Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав,
включая право на развитие**

Краткий доклад о работе созванного Советом по правам человека группового обсуждения по теме защиты семьи

**Доклад Управления Верховного комиссара
Организации Объединенных Наций по правам человека**

Резюме

В настоящем документе содержится краткий доклад о работе созванного Советом по правам человека группового обсуждения по теме защиты семьи и ее членов, которое было организовано в целях рассмотрения вопроса об осуществлении государствами своих обязательств согласно соответствующим положениям международного права прав человека и обсуждения вызовов и передовой практики в этой области. Обсуждение состоялось 15 сентября 2014 года в ходе двадцать седьмой сессии Совета по правам человека в соответствии с мандатом, предусмотренным резолюцией 26/11, которая была принята 26 июня 2014 года на двадцать шестой сессии Совета.

GE.14-24777 (R) 140115 160115



* 1 4 2 4 7 7 7 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–4	3
II. Резюме обсуждения.....	5–30	4
A. Вступительное слово.....	5–8	4
B. Выступления участников группового обсуждения	9–16	5
C. Выступление членов Совета, государств-наблюдателей и других наблюдателей.....	17–30	7
III. Ответы участников группового обсуждения	31–35	10

I. Введение

1. 26 июня 2014 года на своей двадцать шестой сессии Совет по правам человека принял резолюцию 26/11, в которой он постановил создать групповое обсуждение по теме защиты семьи и ее членов в целях рассмотрения вопроса об осуществлении государствами своих обязательств согласно соответствующим положениям международного права прав человека и обсуждения вызовов и передовой практики в этой области.

2. Групповое обсуждение состоялось в ходе двадцать седьмой сессии Совета по правам человека 15 сентября 2014 года. Его открыла директор Отдела по исследованиям и праву на развитие Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека Джейн Коннорс; с сообщениями выступили следующие участники дискуссионной группы: член Комитета по правам ребенка Хиранти Вийеманне; член Комитета по экономическим, социальным и культурным правам Аслан Абашидзе; именной профессор (им. Ротермель-Баском) гуманитарной экологии Висконсинского университета Карен Богеншайдер; старший научный сотрудник по Программе исследований в области развития человека и общества Совета по исследованиям в области гуманитарных наук Южной Африки Зита Мокомане; и координатор Департамента по проблемам жизни, справедливости и мира "Каритас" (Колумбия) Роса Инес Флориано Каррера. Модератором на групповом обсуждении являлась Постоянный представитель Сьерра-Леоне при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве Ивет Стивенс.

3. В обсуждении приняли участие: Австралия, Аргентина, Австрия, Гватемала, Германия, Гондурас, Дания, Европейский союз, Египет, Замбия, Иран, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Катар, Колумбия, Коста-Рика (от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна), Мальдивские Острова, Мексика, Намибия, Нидерланды, Новая Зеландия, Объединенные Арабские Эмираты (от имени Группы арабских государств), Пакистан (от имени Организации Исламская конференция), Польша, Российская Федерация (от имени Группы единомышленников), Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сьерра-Леоне, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Эстония и Эфиопия (от имени Группы африканских государств).

4. В ходе обсуждения выступили представители следующих неправительственных организаций (НПО): Международного союза обществ "Рейнбоу" от имени Международной службы по правам человека, Международной ассоциации лесбиянок, гомосексуалистов, лиц бисексуальной, транссексуальной и интерсексуальной ориентации и Международной комиссии по правам человека гомосексуалистов и лесбиянок; организации "План интернэшнл" от имени сети "Чайлд райтс коннект", организации "Международная защита детей", политической рабочей группы "Еврочайлд", Международной федерации работников социальной сферы, альянса организаций "Спасти детей", организации "СОС чилдренз виллиджем интернэшнл"; группы НПО по Конвенции о правах ребенка; Центра поддержки семьи, религии и общества им. Говарда; "Каритас интернационалис"; и Федерации по защите женщин и планированию семьи.

II. Резюме обсуждения

A. Вступительное слово

5. В своем вступительном слове г-жа Коннорс подчеркнула, что проблематика семьи и прав членов семьи упомянута в ряде договоров по правам человека, содержащих положения, относящиеся к их гражданским, культурным, экономическим и социальным правам. Договоры создают нормативную базу, на которую следует опираться при обсуждении вопроса о том, как понимать защиту семьи и ее членов. Ими закреплены права взрослых заключать брак и основывать семью, предусмотрены необходимость свободного и осознанного согласия при вступлении в брак, право женщин на равенство в семье, а также положения о защите детей, инвалидов и престарелых в качестве членов семьи. Выступающая отметила важное значение признания многообразных форм и функций семей, существующих в разных странах и в пределах каждой из стран, включая состоящие в браке пары с детьми или без детей; пары, живущие вне зарегистрированного брака, и их детей; одиноких родителей и их детей; семьи, возглавляемые дедушками и бабушками или имеющие их в своем составе; детей старших возрастов, заботящихся о братьях и сестрах и других детях; зарегистрированные партнерские союзы, имеющие или не имеющие детей; а также родителей одного пола и их детей.

6. Г-жа Коннорс отметила, что, несмотря на международно-правовые обязательства, женщины по-прежнему сталкиваются с дискриминацией в рамках семьи, основной причиной которой являются стереотипные представления о распределении ролей между полами, вследствие чего женщины рассматриваются как домохозяйки, а мужчины – как кормильцы семьи. Вследствие этого женщинам нередко отказывают в равных правах в решении вопросов, связанных с браком, разводом и распределением совместно нажитого имущества, наследованием, опекуном и усыновлением (удочерением). К числу других серьезных правозащитных проблем, затрагивающих женщин, детей, престарелых и инвалидов, относится насилие в семье, о котором нередко никак не сообщается или которое принимается как должное и остается безнаказанным.

7. Выступающая подчеркнула, что семья является той первичной ячейкой, в рамках которой следует заниматься поддержкой и пропагандой идеи о том, что каждый индивид имеет права человека, в связи с чем государствам необходимо оказывать семье максимально широкую защиту и помощь. Г-жа Коннорс признала, что защита семьи связана с осуществлением таких прав, как права на труд, надлежащий уровень жизни, социальное обеспечение, здоровье, образование, а также культурные права. В этой связи возникает ключевой вопрос о существовании в семье бремени неоплачиваемых и недооцененных обязанностей по обслуживанию членов семьи. Эти обязанности, которые главным образом возлагаются на женщин, могут ограничить возможности женщин в плане получения образования и занятия трудовой деятельностью наравне с мужчинами. Из этого следует, что женщины находятся в неблагоприятном социально-экономическом положении как в контексте семьи, так и в контексте более широкого социального окружения и вместе со своей семьей подвергаются повышенному риску нищеты.

8. Особое беспокойство вызывает положение семей с одним родителем, во главе которых, как правило, находятся женщины. Г-жа Коннорс отметила, что в этом случае на женщин ложится двойное бремя, связанное с обслуживанием

членов семьи и трудовой деятельностью, и его нередко приходится нести в условиях неустойчивой занятости без надлежащего социального обеспечения.

В. Выступления участников группового обсуждения

9. Аслан Абашидзе сослался на соответствующие международные стандарты, включая положения пункта 3 статьи 16 Всеобщей декларации прав человека, в котором указано, что "семья является естественной и основной ячейкой общества и имеет право на защиту со стороны общества и государства", а также пункта 1 статьи 10 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, предусматривающего, что "семье, являющейся естественной и основной ячейкой общества, должны предоставляться по возможности самая широкая охрана и помощь – в особенности при ее образовании и пока на ее ответственности лежит забота о несамостоятельных детях и их воспитании. Брак должен заключаться по свободному согласию вступающих в брак". Он обратил внимание на то, что в статье 10 говорится о защите семей, включая предоставление помощи семьям, а также особого ухода матерям и детям без какой-либо дискриминации по причинам родства или по другим причинам.

10. Г-н Абашидзе заострил также внимание на обязательствах государств-участников по пункту 1 статьи 2 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, включая необходимость принимать меры к тому, чтобы постепенно обеспечить осуществление экономических и социальных прав. К их числу относится недопущение ретрогрессивных мер, которые могли бы негативно сказаться на семье, включая отмену детских пособий. Кроме того, он обратил особое внимание на то, что государства должны защищать отдельных членов семьи от насилия и их принудительного разлучения, а также обеспечивать предоставление семьям социальной помощи, в том числе доступного по цене жилья и, когда это необходимо, особых мер в интересах матерей и детей.

11. Хиранти Вийеманне посвятила свое выступление Конвенции о правах ребенка, отметив, что защита семьи имеет прямое и особое значение для осуществления прав детей. В преамбуле к этой Конвенции указано, что семья является основной ячейкой общества и естественной средой для роста и благополучия всех ее членов и в этой связи ей должны быть предоставлены необходимая защита и содействие. Конвенция имеет отношение не к одной форме семьи, а к широкому многообразию ее различных форм. Конвенция недвусмысленно признает детей в качестве правообладателей, что означает право детей не подвергаться дискриминации по любым мотивам, в том числе по такому мотиву, как тип семьи, в которой они воспитываются; право быть заслушанным; и право на сохранение своей индивидуальности, включая право на гражданство, имя, семейные связи, признаваемые законом, без незаконного вмешательства.

12. Г-жа Вийеманне подчеркнула, что, хотя семьи могли бы оказать помощь в поощрении и защите прав детей, многие из них сталкиваются с существенными преградами, создаваемыми, в частности, экономическим кризисом, потерей рабочих мест, временной занятостью, отсутствием постоянного дохода и доступа к базовым услугам. В результате нищеты и действия других факторов некоторые дети оказываются разлученными со своими родителями. В этой связи выступающая заострила внимание на обязательствах государств предоставлять семьям защиту и поддержку в целях недопущения разлучения членов семей.

13. Выступающая обратила внимание на то, что семьи могут представлять опасность для детей, поскольку они могут становиться объектами физического

и сексуального насилия и/или его свидетелями, а также жертвами таких вредных видов традиционной практики, как детские, ранние и/или принудительные браки, так называемые убийства по мотивам чести и калечащие операции на женских половых органах. В этом контексте она подчеркнула, что пункт 1 статьи 19 Конвенции о правах ребенка обязывает государства-участники принимать все необходимые меры с целью защиты ребенка от всех форм физического или психологического насилия, оскорбления или злоупотребления, включая сексуальное злоупотребление, небрежного или грубого обращения.

14. Карен Богеншнайдер рассказала о проводимой ею работе по организации семинаров по проблемам семьи, включая подготовку выступлений, кратких докладов и проведение дискуссий, которые позволяют директивным органам получать подготовленную в ходе исследований информацию о проблемах семьи по актуальным темам, в том числе по вопросам обеспечения ухода за детьми и престарелыми, воспитания детей родителями, по проблемам нищеты и молодежной преступности. В частности, на семинарах ставилась цель выработать общую позицию директивных органов путем заострения их внимания на проблеме обеспечения благополучия семей с помощью таких вопросов, как: "Какое воздействие может оказать эта политика на семьи? Будет ли политика более эффективной в случае вовлечения семей? Как эта политика влияет на ответственность людей в отношении других членов семьи? Каким образом она может повлиять на укрепление семьи?" В заключение выступающая предложила Совету по правам человека рассмотреть три вопроса, в актуальности которых она убедилась на собственном опыте. Во-первых, может ли Совет выделить те вопросы, по которым вероятнее всего было бы достичь согласия и консенсуса? Во-вторых, если это так, то позволило ли бы это собрать за одним столом большее количество стран и удалось ли бы в этом случае расширить потенциал в интересах укрепления политики, ориентированной на семью? В-третьих, может ли Совет привлечь ученых, с тем чтобы они помогли определить, какая семейная политика и соответствующие программы, основанные на исследованиях, уже приняты и какое влияние они могут оказать в плане обеспечения благополучия семьи?

15. В своем выступлении Роса Инес Флориано Каррера подчеркнула важное значение заботы о семье в ситуациях конфликта и в постконфликтный период, поскольку, как правило, именно на семьях больше всего сказываются насильственная миграция, насильственные исчезновения, насильственная вербовка вооруженными группами, причем в некоторых случаях члены одной семьи могут участвовать в боевых действиях на стороне разных групп. Если меры по исправлению положения будут приниматься без учета всей сложности этой проблемы, то они могут принести больше вреда, чем пользы и привести к дальнейшей дезинтеграции института семьи. Выступающая особо подчеркнула потребность в комплексных и конкретных подходах, которые позволили бы признавать индивидуальные потребности, и предложила, чтобы в рамках мер по исправлению положения основное внимание уделялось защите семьи и семейных связей, а также созданию безопасной среды.

16. Зита Мокомане кратко обрисовала некоторые вызовы, с которыми в настоящее время сталкиваются семьи, а также способы оказания помощи в защите семей. К числу существующих вызовов относятся нищета, изменение структуры семей в результате миграции, нестабильность и/или их распад, разложение традиционных семейных структур и рождение детей вне брака, а также неблагоприятные для семьи условия труда, в основу которых положено предположение о существовании модели "мужчина – кормилец/женщина – домохозяйка". В числе возможных путей преодоления этих вызовов выступающая пред-

ложила принятие мер по обеспечению дохода и базового социального обеспечения, в том числе путем реализации программ денежных трансфертов; по разработке и эффективному осуществлению построенной на практическом опыте политики; укреплению связей между директивными органами и исследовательскими организациями и по включению в повестку дня в области развития на период после 2015 года отдельной цели в отношении семьи и поддающихся измерению и ориентированных на семью целевых показателей.

С. Выступление членов Совета, государств-наблюдателей и других наблюдателей

17. Все участники подчеркнули важное значение семьи. Ряд делегаций особо отметили важность семьи как ключевого института, обеспечивающего благополучие и стабильность, способствующего укреплению традиционных ценностей в обществе и защите прав человека. Другие делегации признали необходимость сосредоточить дискуссии на вопросе о защите прав отдельных членов семьи, отметив, что с нарушениями прав человека в семье могут сталкиваться такие наиболее уязвимые члены семьи, как женщины, дети и престарелые. Они отметили также важность признания многообразия семей, в число которых могут входить однополые союзы, семьи с одним родителем, а также с приемными и патронатными родителями.

18. Многие делегации подчеркнули, что семью следует защищать в качестве основной и естественной ячейки общества, и сослались на несколько заключенных в этой связи международных и региональных договоров по правам человека. Они напомнили, что во Всеобщей декларации прав человека, Международном пакте о гражданских и политических правах и Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах в прямой и недвусмысленной форме определены обязательства всех государств предоставлять защиту и поддержку семье как естественной и основной ячейке общества. Несколько делегаций сослались также на статью 18 Африканской хартии прав человека и народов, в которой предусмотрено, что семья является естественной ячейкой и основой общества и что государства обязаны заботиться о физическом и моральном здоровье семьи и обеспечивать ее защиту.

19. Некоторые делегации отметили, что государства обязаны оказывать помощь семейной ячейке как хранителю признаваемых обществом моральных и традиционных ценностей, и призвали заинтересованные стороны, включая механизмы Организации Объединенных Наций, НПО и национальные правозащитные учреждения, включить семейную проблематику в свои повестки дня в качестве основного пункта. По их мнению, семья является важной ячейкой общества, способствующей социальной сплоченности, развитию и защите прав человека, а также сохранению самобытности, культуры и традиционных ценностей. Они особо подчеркнули важное значение основанных на конкретных данных исследований, которые демонстрируют, что обеспечение должной защиты семей помогает более эффективно соблюдать права женщин, детей, престарелых и инвалидов и играет важную роль в искоренении насилия в отношении женщин, сокращении масштабов использования детского труда и эксплуатации детей и в снижении показателей отсева учащихся из начальной школы. Несколько выступающих подняли вопрос о возможной роли, которую семьи могли бы играть в деле поощрения устойчивого развития и искоренения нищеты, и призвали к тому, чтобы столь влиятельный общественный институт не был проигнорирован в повестке дня в области развития на период после 2015 года.

20. Несколько делегаций выразили сожаление по поводу того, что через 20 лет после проведения Международного года семьи некоторые страны неохотно признают ценность семейной ячейки и медлят с принятием соответствующих правовых обязательств. Было высказано мнение о том, что на общественном статусе семьи негативно сказались разные вызовы, ставшие причиной их все большей уязвимости перед лицом дезинтеграции и все меньшей устойчивости. Семья как один из основных общественных институтов не должна рассматриваться в качестве силы, направленной на противодействие интересам, правам и основным свободам отдельных людей.

21. Несколько делегаций привели примеры случаев сноса жилищ, конфискации земель и распада семей. Они подчеркнули роль террористических групп в подрыве прав семей и отдельных лиц, включая лишение детей заботы со стороны членов семьи и создание огромного финансового бремени для семей, потерявших своего основного кормильца. Поднимался также вопрос о последствиях для семьи экономических санкций.

22. Ряд делегаций подчеркнули важное значение семьи для культурной и общественной жизни их стран, а также ее вклад в обеспечение стабильности. Они кратко проинформировали о некоторых своих достижениях в области защиты семьи путем принятия законодательства, признающего ее в качестве естественной и основной ячейки общества, которая имеет право на защиту закона.

23. Другие делегации вновь заявили о том, что многообразие семей получило признание в резолюциях Генеральной Ассамблеи и Совета по правам человека, а также в законодательстве многих стран. Такие многообразные формы могут включать в себя семьи с одним родителем, возникшие по выбору или в результате развода, отказа от совместного проживания или смерти; домохозяйства, возглавляемые детьми; расширенные и межпоколенческие семьи; а также неполные пары, все из которых нуждаются в различных видах поддержки. Они призвали международное сообщество уважать многообразие, которое должно получить отражение в семейной политике и семейных программах. Несколько делегаций указали на то, что они сдержанно отнеслись к проведению группового обсуждения, поскольку в резолюции 26/11 Совета по правам человека не содержится упоминание о многообразии семей и индивидуальных правах членов семей.

24. Многие делегации отметили, что отдельные члены семьи нуждаются в защите и имеют на нее право. Именно они являются правообладателями, а не семья в целом, и в этой связи государства несут основную ответственность за обеспечение надлежащей защиты их прав независимо от формы, которую приобрела их семья. Сославшись на доклад Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) "Hidden in Plain Sight" ("Соккрытие на самом виду"), в котором обращено внимание на насилие, имеющее место в семьях во всех регионах мира, многие делегации подчеркнули, что семья не всегда является наиболее безопасной средой, особенно для женщин, детей и престарелых. Приведенные в этой связи конкретные примеры касались принуждения женщин, ставших жертвами сексуального насилия, к заключению брака с лицом, виновным в совершении этого насилия, а детей – к ранним и принудительным бракам, которые признаны Советом по правам человека в качестве нарушения, надругательства или ущемления прав человека.

25. Ряд делегаций пояснили, что государства обязаны поощрять семью и оказывать ей поддержку в целях обеспечения для нее возможности выполнять свои обязанности по уходу за детьми. Они указали на то, что государства должны принимать во внимание социально-экономические факторы и проводить такую

политику, которая способствовала бы поддержанию баланса между выполнением трудовых и семейных обязанностей. В противном случае они могут столкнуться с опасностью, связанной с ограниченной возможностью родителей заботиться о своих детях. Эти делегации заявили также, что следует уделять особое внимание и оказывать особую помощь семьям, находящимся в уязвимом положении, а именно: семьям с одним родителем, бедным семьям, имеющим в своем составе престарелых членов семьи, семьям, затронутым проблемой жестокого обращения с ребенком и насилия в семье, однополым союзам и т.д.

26. Одна делегация подняла вопрос о ситуации в общинах коренных народов, в которых существуют сложные и запутанные системы семейного родства, зачастую выходящие за рамки так называемой "основной семьи". Было высказано мнение о том, что уважение к многообразию семьи во всех ее формах неразрывно связано с процессом налаживания прочных и продуктивных партнерских отношений с местными общинами коренных народов, позволяющих правительствам принимать такие меры, которые учитывали бы конкретные условия, были бы приемлемы с культурной точки зрения, действительно доступны и направлены на достижение наилучшего возможного результата. Участникам дискуссионной группы был задан вопрос о том, имеются ли у них какие-либо дополнительные рекомендации в отношении способов, которые позволили бы обеспечить защиту многообразия семей коренных народов и расширенных семей в рамках семейной политики, направленной на защиту семей и их членов.

27. Наблюдатели заострили внимание на вопросе о многообразии семей и напомнили о том, что государства обязаны обеспечить недопущение дискриминации детей и других членов семьи на основании формы их семьи. Государствам и Совету по правам человека было предложено сосредоточить внимание на правах человека отдельных членов семьи, включая детей. Некоторые наблюдатели обратили также внимание на положение лесбиянок, геев, лиц с бисексуальной и интерсексуальной ориентацией, которые могут подвергаться своими семьями риску отказа от родственных связей с ними, надругательства или принудительного прохождения курса психотерапии или лечения.

28. Несколько наблюдателей подчеркнули, что защиту семьи следует понимать с точки зрения поддержки и укрепления семей в целях обеспечения осуществления прав всех их членов. Они отметили, что многие государства не смогли обеспечить семьям достаточную защиту, и призвали принять на вооружение такую политику, которая была бы ориентирована на интересы семьи и направлена на признание и поощрение потенциала прочных внутрисемейных связей, неотъемлемых прав всех людей, с тем чтобы семья стала источником общественного капитала и стабильности в более широком контексте укрепления общественной ткани мировой человеческой семьи. Особо было подчеркнуто, что без надежного ухода в семье дети подвергаются повышенному риску различных форм эксплуатации.

29. Один наблюдатель заявил, что в соответствии с договорами Организации Объединенных Наций по правам человека семья является естественной и основной ячейкой общества и что в этом качестве она имеет право на всеобъемлющую и максимально широкую защиту и поддержку со стороны общества и государства.

30. Делегации и наблюдатели задали членам дискуссионной группы многочисленные вопросы, в том числе о том, каким образом государства могли бы повысить благополучие семей и противодействовать стереотипным представлениям о распределении гендерных ролей в рамках семьи. Они просили привести примеры инициатив, направленных на обеспечение равенства, особенно ген-

дерного равенства между членами семьи, а также просили участников группового обсуждения поделиться своим опытом в вопросе о том, какую поддержку можно было бы оказать жертвам насилия в семье в связи с отстаиванием ими своих прав. К участникам группового обсуждения была также обращена просьба предложить конкретные меры, которые могли бы быть приняты в целях защиты членов семьи от неправомерного обращения, а также внести предложения в отношении способов, которые позволили бы государствам не допускать дискриминацию в отношении семей, не соответствующих большинству семейных моделей. Делегации и наблюдатели задали вопросы о том, что государства и Совет по правам человека могли бы сделать для определения более эффективного подхода к объективно существующему многообразию семей, а также о том, каким образом они могли бы помочь семьям передавать ценности, совместимые с правами человека.

III. Ответы участников группового обсуждения

31. В ответ на поставленные вопросы г-жа Мокомане вновь заявила о важном значении включения в повестку дня в области развития на период после 2015 года отдельной цели в отношении семьи и/или интегрирования вопросов, относящихся к семье, во все другие цели. Она сослалась на пример одного из государств, которое в целях интегрирования проблематики ВИЧ включило координаторов по вопросам ВИЧ в штат каждого государственного органа управления и департамента. Опираясь на замечания других участников группового обсуждения, выступающая подчеркнула также важность оценки влияния политических решений на семьи, а также необходимость ориентированной на интересы семьи политики. В частности, она сослалась на проблемы, относящиеся к концепциям трудовой деятельности, которые по-прежнему основаны на модели, закрепляющей за мужчиной роль кормильца, несмотря на то, что в настоящее время все больше женщин занимаются трудовой деятельностью и выполняют обязанности по воспитанию детей.

32. Г-жа Флориано подчеркнула необходимость рассмотрения вопроса о взаимоотношениях между членами семьи, в том числе любых проблем насилия и иерархических отношений в семье. Она подчеркнула важность обеспечения соответствия государственной политики новым реальностям, а также роль организаций гражданского общества в защите семей, особенно в устранении лакун и пробелов, которые выпали из поля зрения государственных учреждений.

33. Г-жа Богеншнайдер подчеркнула роль, которую мог бы сыграть анализ последствий для семьи каждой из целей в области устойчивого развития на период после 2015 года. Так, например, сокращение масштабов семейной нищеты могло бы начаться с рассмотрения вопроса о том, как добиться улучшения воспитания детей, ухода за детьми и расширения возможностей трудоустройства для членов семьи. Вопросы семьи можно было бы также сформулировать в качестве отдельной цели. Оценки воздействия на семью могли бы также помочь в определении новых областей для политики, в частности в вопросах подготовки молодежи к успешной трудовой деятельности и/или более эффективного обмена знаниями и опытом между поколениями.

34. В связи с рассмотрением положения обездоленных семей г-жа Вийеманне подчеркнула, что принимаемые в централизованном порядке программы не всегда доходят до наиболее нуждающихся в них. Она призвала государства в корне изменить подход к реализуемой ими политике и принимать ориентированные на семью меры совместно с общинными работниками, которые могли бы выявлять

обездоленные семьи и доходить до каждой из таких семей, а также решать наиболее насущные проблемы. Она подчеркнула, что проблема насилия в семье обуславливает необходимость обеспечения доступности соответствующих служб, отметив при этом, что жертвы, возможно, не всегда проявляют склонность к установлению контактов с правоохранительными органами. Кроме того, необходимы инвестиции в профессиональную подготовку и обеспечение доступа к психосоциальным службам.

35. Г-н Абашидзе упомянул о соответствующих правозащитных стандартах, включая статью 10 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах. Он подчеркнул также обязательства государств-участников по статье 2 принять в максимальных пределах имеющихся ресурсов меры к тому, чтобы обеспечить постепенно полное осуществление признаваемых в Пакте прав и принять соответствующие законодательные меры. Эти обязательства касаются принятия соответствующего уголовного законодательства для обеспечения полной подотчетности лиц, ответственных за насилие в семье, а также создания реабилитационных центров. Он прямо заявил, что принципы равенства и недискриминации применимы к каждому человеку в связи со всеми правами.
